

# NORTH CAROLINA NEWBORN SCREENING PROGRAM

## Kab Mob Ntsws Uas Kho Zoo Tsis Tu Qab (Cystic Fibrosis, CF) Daim Ntawv Qhia Txog Qhov Tseeb Ntawm Kev Kuaj Hws Rau Cov Niam Txiv

### Kuaj Hws

Yog tias koj muaj cov tsos mob ntawm tus kab mob ntsws uas kho zoo tsis tu qab los sis koj tus me nyuam li kev kuaj thaum yug tshiab pom tias muaj kab mob CF, ces qhov kev kuaj hws nyob ntawm lub chaw saib xyuas mob uas Lub Koom Haum Pab Kho Mob CF tau lees txais tuaj yeem muab tau qhov kev ntaus nqi mob CF los ntawm kev ntsuas qhov daw ntsev nyob rau hauv koj los sis koj tus me nyuam cov hws. Qhov kev kuaj yuav tsis hnov mob thiab yog txoj hauv kev uas ntseeg siab tshaj plaws los ntaus nqi mob CF.

### Kev Kuaj Uas Ntseeg Siab Tshaj Plaws

Kev kuaj hws yog raug xam tias yog qhov ntseeg siab tshaj plaws los ntaus nqi tus kab mob ntsws uas kho zoo tsis tu qab. Qhov kev kuaj hws tsim nyog ua kom tiav rau ntawm lub chaw saib xyuas mob uas Lub Koom Haum Pab Kho Mob CF tau lees txais, uas tau siv cov lus qhia los pab ua kom ntseeg siab tias cov tshwm sim tawm los raug lawm. Qhov kev kuaj hws yog tau ua los ntawm tus kws kho mob uas muaj kev cob qhia thiab yuav muaj kev ntsuas xyuas cov tshwm sim tawm los nyob rau hauv lub chav kuaj mob uas muaj kev paub thiab kev ntseeg siab tau.

Kev kuaj hws tuaj yeem ua tau rau txhua tus neeg uas hnub nyoog tshaj li 48 xuab moos. Txawm li cas los, tej zaum qee tus me nyuam mos lub cev yuav tsim hws tsis txaus kuaj. Yog tias tus me nyuam mos lub cev tsim hws tsis txaus kuaj thawj zuag, ces tsim nyog yuav tau rov kuaj dua.

Yog tias koj tus me nyuam mos muaj qhov kev kuaj thaum yug tshiab uas pom muaj kab mob (NBS) los sis koj tau txais qhov kev kuaj caj ces ua ntej yug me nyuam uas pom muaj kab mob, ces nws yog qhov tseem ceeb uas yuav tau ua kev teen cajj kuaj hws kom sai li sai tau thaum koj tus me nyuam yug tshiab muaj hnub nyoog nyob rau ncua ntawm 48 xuab moos thiab 10 hnub. Yam lig kawg, cov me nyuam uas muaj qhov kev kuaj NBS los sis kev kuaj caj ces ua ntej yug me nyuam uas pom muaj kab mob tsim nyog ua qhov kev kuaj hws thaum hnub nyoog tsis tau dhau 4 vij txhawm rau ua kom ntseeg siab tias tau kuaj pom tej teeb meem kev noj qab haus huv los sis cov kev hloov pauv thaum tseem ntxov thiab kho tau zoo ceev.

### Tej Yam Uas Yuav Vam Khom Txog Ncua Sij Hawm Kuaj Hws

Kuaj hws ntsuas qhov ntawm cov chloride (ib feem xyuam xyaws ntawm ntsev) nyob rau hauv cov hws. Yuav tsis muaj kev siv koob uas cuam tshuam rau qhov kev kuaj no. Nyob rau thawj feem ntawm qhov kev kuaj, yuav siv cov tshuaj khes mis uas tsis muaj xim, tsis muaj ntxiab (pilocarpine) thiab hluav taws xob me ntsis rau cheeb tsam ntawm txhais npab los sis txhais ceg txhawm rau pab txhawb cov tsig nqajj tsim hws kom tsim hws tawm tuaj. Tej zaum tus neeg ntawd yuav hnov tau caws yaum rau ntawm cheeb tsam ntawd, los sis hnov sov-sov. Feem kev kuaj no siv sij hawm thaj tsam li tsib feeb.

Tom qab ntawd yuav tau txheeb sau cov hws rau hauv daim ntaww lim los sis daim ntaub qhvw mob los sis rau hauv txoj xov roj hmab. Kauj ruam no siv sij hawm li 30 feeb. Tom qab ntawd yuav tau xa cov hws uas tau txheeb sau mus rau chav kuaj ntawm tsev kho mob txhawm ntsuas seb muaj chloride ntaw npaum li cas nyob rau hauv cov hws - uas feem ntaw lawm nyob rau tib hnub ntawd. Feem ntaw lawm kev kuaj hws siv sij hawm thaj tsam li ib xuab moos, tab sis tej zaum kuj yuav ntev zog ntawd. Thaum koj ua kev teen cajj kuaj, nug seb nws yuav siv sij hawm ntev npaum li cas thiab thaum twg koj maj li paub cov tshwm sim tawm los.

### Kev Npaj Rau Qhov Kev Kuaj Hws

Yuav tsis tas muaj ciam txww rau kev ua ub ua no los sis kev xaii khoom noj ua ntej kuaj hws. Txhawm li cas los, koj yuav tsis tsim nyog siv tshuaj tha los sis tshuaj pleev rau tej taww nqajj li 24 xuab moos ua ntej kuaj. Koj tuaj yeem siv tau txhua cov tshuaj kho mob raws li ib txwm txaus mus ntxiv. Cov no yuav tsis muaj feem cuam tshuam dab tsii rau cov tshwm sim tawm los ntawm kev kuaj. Tsim nyog pub mis-khoom noj rau cov me nyuam raws li ib txwm.



NC DEPARTMENT OF  
HEALTH AND HUMAN SERVICES

North Carolina Chav Hauj Lwm Ntsig Txog Cov Kev Pab

Cuan Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tib Neeg

N.C. DHHS yog ib tpuw hauj lwm thiab muab kev pab

cuam uas muaj vaj huam sib luag

[www.ncdhs.gov](http://www.ncdhs.gov)

### Kev Nkag Siab Txog Cov Tshwm Sim Tawm Los Ntawm Kev Kuaj Hws

Cov neeg uas muaj CF yuav muaj chloreo nyob rau hauv laww cov hws ntau tshaj li cov neeg uas tsis muaj CF.

Rau tus me nyuam uas muaj CF, cov tshwm sim tawm los ntawm kev kuaj chloride nyob rau hauv cov hws yuav lees txais qhov kev ntaus nqi mob los ntawm kev qhia pom qib chloride siab. Tus me nyuam muaj hws txaus los ua qhov kev kuaj. Feem ntaw lawm cov me nyuam uas puv sij hawm lawm mam yug yuav muaj hws txaus thaum muaj hnub nyoog 2 vij. Qhov kev kuaj tsim nyog ua kom tiav sai li sai tau ncua hnub nyoog 10 hnub thiab, yam lig kawg, 4 vij rau cov me nyuam uas muaj kev kuaj NBS los sis kev kuaj cej ces ua ntej yug uas pom muaj kab mob.

Feem ntaw lawm, cov qib chloride hauv cov hws yuav tsis muaj kev hloov pauv los ntawm kev kuaj pom muaj kab mob mus ua kev kuaj tsis pom muaj kab mob los sis kev kuaj tsis pom muaj kab mob mus ua kev kuaj pom muaj kab mob, thaum uas tus neeg ntawd muaj hnub nyoog siab zui zus tuaj. Dhau li no lawm cov tshwm sim tawm los ntawm kev kuaj hws kuj yuav tsis txaww thaum tus neeg ntawd ua daus no los sis muaj lwm yam mob ncua sij hawm luv. Yog tias ua tau qhov kev kuaj hws yam uas raug zoo, ces cov tshwm sim tawm los uas pom muaj kab mob yuav qhia pom txog qib chloride siab.

### Txhawm rau kom nkag siab tias cov tshwm sim tawm los ntawm kev kuaj hws txhais tau li cas, ces saib qib chloride:

- Tsawg tshaj los sis ntau ib yam li 29 mmol/L = Tsis muaj feem muaj CF yam tsis quav ntsej txog hnub nyoog\*.
- Nyob rau ncua ntawm 30 - 59 mmol/L = Muaj feem muaj taus CF thiab yuav tsim tau kuaj ntxiv.
- Ntau tshaj los sis ntau ib yam li 60 mmol/L = Muaj feem muaj CF.

\*Txawm tias qhov tshwm sim tawm los ntawm qhov kev kuaj hws tsawg tshaj li 29 mmol/L tsim ua rau tsis muaj feem muaj mob CF los, nws tseem muaj cov kev txia thiab ntawm CF transmembrane conductance regulator (CFTR) uas tau cuam tshuam rau cov tshwm sim tawm los ntawm kev kuaj hws tsawg tshaj 29 mmol/L.

Thaum cov tshwm sim tawm los ntawm kev kuaj chloride hauv cov hws poob rau ncua ntawm 30-59 mmol/L, ces feem ntaw lawm yuav tau rov kuaj hws dua. Yog tias koj tus me nyuam muaj NBS uas pom muaj kab mob thiab muaj qhov kev kuaj hws li 30-59, ces koj tsim nyog sab laj nrog rau tus kws kuaj mob CF uas tuaj yeem piav qhia tau cov tshwm sim tawm los thiab pom zoo rau kev kuaj ntxiv.

Kev kuaj ntxiv tej zaum yuav pom zoo rau cov muaj cov tshwm sim tawm los ntawm kev kuaj hws poob rau ncua nrub thiab cov uas muaj kev ntaus nqi caj ces uas kuaj pom cov kev txia thiab uas tsis paub txog los sis tsis hais tseg nyob rau hauv laww cov hom caj ces ntawm CFTR. Yog tias qhov kev kuaj ntxiv tsis tuaj yeem ua tau los sis pom tias xaus lus tsis tau, ces qhov kev ntaus nqi mob yuav tsis tuaj yeem daws tau, thiab tej zaum tus me nyuam yuav raug xam tias muaj qhov kev tsis zoo li ib txwm uas tau cuam tshuam rau CF. Tsis tas yuav siv qhov NBS uas pom muaj kab mob rau qhov kev cais hom no.

### Kuv yuav mus nrhiav cov ntaub ntawv kev paub ntxiv qhov twg?

Siv koj lub xov tooj ntawm tes lub koob yees duab los thaij tus khauj QR hauv qab no.



Koom Haum Pab Kho Tus Kab Mob Ntsws Uas Kho Zoo Tsis Tu Qab:

<https://www.cff.org/>

Daim ntawm qhia qhov tseeb no raug txhawb nqa los ntawm Cov Chaw Tswj thiab Tiv Thaiv Kab Mob Tebchaws Meskas Chav Hauj Lwm Ntsig Txog Cov Kev Pab Cuam Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tib Neeg (HHS) raws li ib feem ntawm qhov kev pabcum peev nyaj tag nrho \$423,900 nrog pab nyaj tag 100 feem puu los ntawm CDC/HHS. Cov ntislab us no yug tus sau li thiab tsis tas yuav qhia txog cov saib uas raug raws cal, los sis kev pom zoo los ntawm CDC/HHS, los sis Tsoomfw Meskas.